



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

10 November 2021 / Volume 153

Summary

Table of Contents
Coming into force of Acts
Regulations and other Acts
Draft Regulations

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2021

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.83 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:
\$1.22 per agate line.
A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Coming into force of Acts

1407-2021	Various provisions relating to assisted procreation, Act to amend... — Coming into force of certain provisions	4613
-----------	---	------

Regulations and other Acts

1358-2021	Date on which the provisions of the Act to establish a caregiver support fund cease to have effect	4615
1369-2021	Compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions (Amend.)	4615

Draft Regulations

Professional Code — Architects — Professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology	4661
Professional Code — Engineers — Professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in an engineering technology	4662
Professional Code — Physicians — Certain professional activities that may be engaged in by dietitians	4665

Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1407-2021, 3 November 2021

Act to amend various provisions relating to assisted procreation (2021, chapter 2) — Coming into force of certain provisions

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to amend various provisions relating to assisted procreation

WHEREAS the Act to amend various provisions relating to assisted procreation (2021, chapter 2) was given assent on 11 March 2021;

WHEREAS section 37 of that Act stipulates that it comes into force on 11 March 2021, except for sections 18 to 20, 31 and 32, that come into force on the date determined by the Government;

WHEREAS it is expedient to set at 15 November 2021 the date of coming into force of the provisions of sections 18 to 20, 31 and 32 of that Act;

IT IS ORDERED THEREFORE, on the recommendation of the Deputy Minister of Health and Social Services and the Minister of Health and Social Services:

THAT 15 November 2021 be set as the date of coming into force of the provisions of sections 18 to 20, 31 and 32 of the Act to amend various provisions relating to assisted procreation (2021, chapter 2).

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

105344

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1358-2021, 27 October 2021

Date on which the provisions of the Act to establish a caregiver support fund cease to have effect

WHEREAS the Act to establish a caregiver support fund (chapter F-3.2.1.1) provides, in particular, for the creation of the caregiver support fund to support caregivers who provide unpaid in-home care and regular assistance to seniors with a significant or persistent disability that may compromise their ability to continue living at home, the measures governing the establishment and management of the fund, as well as certain rules applicable to the Société de gestion pour le soutien aux proches aidants;

WHEREAS the first paragraph of section 18 of the Act provides that the provisions of the Act cease to have effect on the date or dates to be set by the Government, which may not be prior to 1 April 2019;

WHEREAS the second paragraph of section 18 of the Act provides that any sum remaining in the fund on the date section 1 of the Act ceases to have effect is transferred to the general fund and appropriated, in the manner established by the Government, to the funding of such complementary measures consistent with the purpose of the caregiver support fund as are determined by the Government;

WHEREAS it is expedient to set 31 October 2021 as the date on which the provisions of the Act cease to have effect;

WHEREAS it is expedient, as of that date, to appropriate the remaining funds transferred to the general fund to the funding of measures in order to raise awareness about the contribution of caregivers, have it recognized and support caregivers in their role;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers:

THAT 31 October 2021 be set as the date on which the provisions of the Act to establish a caregiver support fund (chapter F-3.2.1.1) cease to have effect;

THAT, as of that date, the remaining funds in the caregiver support fund transferred to the general fund be appropriated to the funding of measures in order to raise awareness about the contribution of caregivers, have it recognized and support caregivers in their role.

YVES OUELLET

Clerk of the Conseil exécutif

105342

Gouvernement du Québec

O.C. 1369-2021, 27 October 2021

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions — Amendment

Regulation to amend mainly the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions

WHEREAS, under the first and third paragraphs of section 31.0.6 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, designate the activities referred to in section 22 or 30 of the Act that, subject to the conditions, restrictions and prohibitions determined in the regulation, are eligible for a declaration of compliance under subdivision 2 of Division II of Chapter IV of the Act and the regulation may also prescribe any transitional measure applicable to activities in progress that become eligible for such a declaration on the date of its coming into force;

WHEREAS, under section 31.0.7 of the Act, declarations of compliance filed by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change must include the information and documents determined by regulation of the Government in the manner and form specified in the regulation and the regulation may, in particular, require that a declaration be signed by a professional or any other person qualified in the field concerned, who must attest that the proposed activity meets any conditions, restrictions and prohibitions determined in the regulation;

WHEREAS, under the first and fourth paragraphs of section 31.0.11 of the Act, the Government may, by regulation and subject to any conditions, restrictions and prohibitions specified in it, exempt certain activities referred to in section 22 of the Act from subdivision 1 of Division II of Chapter IV of Title I of the Act and a regulation made under section 31.0.11 of the Act may also prescribe any transitional measure applicable to the activities concerned that are in progress on the date of its coming into force;

WHEREAS, under the first paragraph of section 46.0.5 of the Act, the issue of an authorization under subparagraph 4 of the first paragraph of section 22 of the Act is subject to the payment of a financial contribution, the amount of which is established in accordance with a government regulation, to compensate for adverse effects on the wetlands and bodies of water concerned if the activities listed in that paragraph are implemented;

WHEREAS, under the second paragraph of section 46.0.5 of the Act, if a financial contribution is payable, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change may allow applicants, at their request and in cases provided for by government regulation, to replace all or part of the payment of the contribution by work carried out to restore or create wetlands and bodies of water, subject to the conditions, restrictions and prohibitions set out in the authorization;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 46.0.22 of the Act, the Government may, by regulation, determine the applicable elements, scales and methods for assessing damage that a project could cause to wetlands and bodies of water and for determining the amount of the financial contribution required as compensation for the damage;

WHEREAS, under paragraph 5 of section 46.0.22 of the Act, the Government may, by regulation, provide for the cases in which a financial contribution required under Division V.1 of Chapter IV of the Act may be replaced by work carried out to restore or create wetlands and bodies of water and specify the standards applicable to such work;

WHEREAS, under paragraph 7 of section 46.0.22 of the Act, the Government may, by regulation, exempt, subject to the conditions, restrictions or prohibitions it determines, certain activities referred to in the first paragraph of section 46.0.5 of the Act from the requirement to pay a financial contribution to compensate for adverse effects on wetlands and bodies of water;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to define environmental protection and quality standards for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS, under subparagraph 8 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to establish boundaries for territories and prescribe environmental protection and quality standards specific to each one, in particular to take into account its characteristics, the cumulative effects of its development, the support capacity of its ecosystems, and the human disturbances and pressures affecting its drainage basins;

WHEREAS, under subparagraph 9 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to exempt any person, municipality or class of activity it determines from all or part of the Act and prescribe, in such cases, environmental protection and quality standards applicable to the exempted persons, municipalities and activities, which may vary according to the type of activity, the territory concerned or the characteristics of the milieu;

WHEREAS, under subparagraph 13 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to determine the terms and conditions governing authorization, accreditation or certification applications made under the Act, and those governing applications to amend, suspend or revoke an existing authorization, accreditation or certification, including the use of a specific form; those terms and conditions may vary according to the type of structure, works, industrial process, industry, work or other activity;

WHEREAS, under the second paragraph of section 95.1 of the Act, a regulation made under the section may also prescribe any transitional measure necessary for its implementation;

WHEREAS the Government made the following regulations:

— the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water (chapter Q-2, r. 9.1);

— the Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1);

— the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend mainly the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend mainly the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

THAT the Regulation to amend mainly the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend mainly the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and other regulatory provisions

Environment Quality Act
(chapter Q-2, ss. 31.0.6, 31.0.7, 31.0.11, 46.0.5, 46.0.22 and 95.1)

REGULATION RESPECTING COMPENSATION FOR ADVERSE EFFECTS ON WETLANDS AND BODIES OF WATER

1. The Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water (chapter Q-2, r. 9.1) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** This Regulation applies to activities subject to ministerial authorization under subparagraph 4 of the first paragraph of section 22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), herein called the “Act”.

More specifically, it provides the rules applicable to the compensation regime for adverse effects on wetlands and bodies of water provided for in Division V.1 of Chapter IV

of Title I of the Act. It determines in particular the activities that are exempt from the requirement to compensate, the calculation method of the amount of the financial contribution payable as compensation and the cases in which the financial contribution may be replaced by work carried out to restore or create wetlands and bodies of water.”

2. Section 4 is replaced by the following:

“**4.** For the purposes of this Regulation, unless otherwise indicated by the context,

“forest development activity” means an activity referred to in paragraph 1 of section 4 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) that specifically targets forest enhancement and conservation;

“public body” means any body to which the Government or a minister appoints the majority of the members, to which, by law, the personnel is appointed in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1), or at least half of whose capital stock is derived from the Consolidated Revenue Fund;

“silvicultural treatment” means a forest development activity intended, as part of a given silvicultural regime and scenario, to direct the development of a stand, and in particular its renewal, or to improve its yield and quality.

In addition, unless otherwise provided for,

(1) the expressions “watercourse”, “littoral zone”, “wetland”, “body of water”, “wooded wetland”, “open wetland”, “floodplain”, “lakeshore” and “riverbank”, “wooded peat bog” and “open peat bog” have the same meaning as in the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas (chapter Q-2, r. 0.1);

(2) paragraphs 1 to 4 of section 313 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1);

(3) the bioclimatic domains are those referred to in Schedule III of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact.”

3. Section 5 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing subparagraph 1 by the following:

“(1) projects that result in a cumulative loss of area according to the type of environment concerned

(a) of 30 m² or less of open wetland or a body of water;

(b) of 300 m² or less of wooded wetland;”;

(b) by inserting “maintain, re-establish or” after “to” in subparagraph 2;

(c) by replacing subparagraph 3 by the following:

“(3) work carried out in the floodplain associated with a 100-year flood event of a lake or watercourse and, if it is demonstrated that the work will not result in a decrease of the flood routing capacity, work carried out in

(a) the floodplain associated with a 20-year flood event; and

(b) the floodplain where the 20-year and 100-year flood events are not distinguished;”;

(d) by striking out subparagraph 5;

(e) by replacing subparagraph 6 by the following:

“(6) work subject to a general authorization within the meaning of section 31.0.5.1 of the Act when carried out in a watercourse whose geometry has already been modified in accordance with an agreement, municipal by-law or authorization, and work referred to in section 105 of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);”;

(f) by striking out subparagraph 9;

(g) by replacing subparagraph 10 by the following:

“(10) work related to slope stabilization work carried out on the shore or bank or in the littoral zone of a lake or watercourse when using one of the following methods:

(a) phytotechnology;

(b) when the work relates to a road infrastructure, a water management or treatment facility referred to in section 32 of the Act or an electric power transmission and distribution network, where the work is carried out by a department, a public body or an entity that has jurisdiction in any of the territories listed in Schedule IV,

i. a method combining phytotechnology and the use of inert woody materials;

ii. a method combining phytotechnology and keyed rock infill;”;

(h) by replacing “beach nourishment to counter the effects of erosion” in subparagraph 11 by “sedimentary nourishment to counter a sedimentary deficit”;

(i) by replacing subparagraphs 12 and 13 by the following:

“(12) the development or expansion of a new parcel of land for the cultivation of non-aquatic plants and mushrooms, and work on infrastructures directly connected to such cultivation, when the activities are carried out in wooded wetland located outside the sugar maple-bitternut hickory bioclimatic domain;

(13) with the exception of silvicultural drainage, silvicultural treatments carried out in an open wetland and other forest development activities carried out in a wooded wetland;

(14) work to redevelop and rehabilitate an abandoned mining site carried out by the minister responsible for natural resources;

(15) the work referred to in sections 29 and 30 of the Regulation respecting municipal wastewater treatment works (chapter Q-2, r. 34.1) carried out by a municipality to comply with the standards applicable to a wastewater treatment works.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“For the purposes of subparagraph 12 of the first paragraph, activities carried out in a 100m strip of wooded wetland bordering on an open peat bog of less than 4 ha are not exempted.”.

4. Section 6 is amended

(1) by replacing “in the domain of the State, calculated at a value of \$0.8307 per square metre” in the description of the factor “vl” by “or waters in the domain of the State, calculated using the price mentioned in section 5 of Division II of Schedule I to the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State (chapter T-8.1, r. 7)”;

(2) by adding the following paragraph after the formula:

“The value of the factor “vl”, as determined in Schedule IV, is updated on 1 January each year, and the Minister publishes the result of the update by means of a notice in the *Gazette officielle du Québec* or by any other means the Minister considers appropriate.”.

5. Section 7 is amended by replacing the third paragraph by the following:

“The adjusted cost is reduced to the nearest dollar if it contains a fraction of a dollar less than \$0.50; it is increased to the nearest dollar if it contains a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.”.

6. Section 10 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) in the portion before subparagraph 1

i. by replacing “ou” after “humides” in the French text by “et”;

ii. by replacing “following work” by “following activities”;

(b) by replacing subparagraph 1 by the following:

“(1) work related to a road infrastructure, a bike path, a hiking trail, a water management or treatment facility referred to in section 32 of the Act or an electric power transmission and distribution network, where the work is carried out by

(a) a department, a public body or an entity that has jurisdiction on any of the territories listed in Schedule IV;

(b) a person that has made an agreement with a municipality in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph of section 145.21 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1);”;

(c) by replacing subparagraph 4 by the following:

“(4) the development or expansion of a new parcel of land for the cultivation of non-aquatic plants and mushrooms, and work on infrastructures directly connected to such cultivation, when

(a) the activity is carried out in an open wetland other than an open peat bog with an area of at least 4 ha; or

(b) the activity is carried out in a wooded wetland in the sugar maple-bitternut hickory bioclimatic domain;”;

(d) by striking out “within the meaning of section 32 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001),” in subparagraph 5;

(e) by adding the following at the end:

“(6) the following forest development activities:

(a) silvicultural drainage carried out in a wetland or on the shore or bank or in the floodplain of a lake or watercourse;

(b) any other forest development activity carried out in an open wetland or on the shore or bank or in the floodplain of a lake or watercourse;

(7) all work on the shore or bank or in the floodplain of a lake or watercourse when carried out by a government department, a public body or an entity having authority over one of the places listed in Schedule IV.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“For the purposes of subparagraph 4 of the first paragraph, activities carried out in a 100m strip of wooded wetland bordering on an open peat bog of less than 4 ha are not concerned.

The activities mentioned in the first paragraph exclude those referred to in section 5.”.

7. The following is inserted after section 10:

“**10.1.** An applicant who wishes to replace the payment of a financial contribution pursuant to section 10 must, when informed of the amount of the required financial contribution, file an application with the Minister for that purpose, accompanied by a plan of the work to restore or create wetlands or bodies of water.

The work that an applicant plans to carry out must target the following objectives:

- (1) in the case of work on wetlands:
 - (a) the retention of the water surface to ensure a hydrological regime typical of a wetland;
 - (b) a regeneration of hygrophilous vegetation after 3 years;
- (2) in the case of work on bodies of water:
 - (a) an improvement in the hydrogeomorphologic state of the watercourse, along with habitat connectivity and heterogeneity;
 - (b) the restoration of the natural dynamics for all the bodies of water on the site;
- (3) the presence, in the restored or newly created environments, of biophysical characteristics and plant associations that are typical of wetlands and bodies of water and approach the natural state of similar environments;
- (4) a contribution to the preservation of the habitat of a threatened or vulnerable species referred to in the Regulation respecting threatened or vulnerable wildlife species and their habitats (chapter E-12.01, r. 2) or the Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats (chapter E-12.01, r. 3), as the case may be.

10.2. The application referred to in the first paragraph of section 10.1 must contain an assessment of the relevance of the site selected for the work to restore or create wetlands or bodies of water, including the following information and documents:

- (1) the location of the site selected to carry out the work;
- (2) an assessment of the potential or need for the restoration or creation of wetlands or bodies of water on the site;
- (3) the environmental advantages and disadvantages of the work, with a description of the expected gains in terms of the area and ecological functions of the restored or newly created wetlands and bodies of water that will compensate for the damage caused by the project;

(4) the land uses allowed on the site by the municipality under a zoning by-law.

10.3. The plan of work to restore or create wetlands or bodies of water referred to in the first paragraph of section 10.1 must include the following information and documents:

- (1) a georeferenced map showing the location of the types of wetlands and bodies of water present on the site selected before the work is carried out, and of the wetlands or bodies of water that will be restored or created;
- (2) a detailed characterization of the site or sites selected to carry out the work;
- (3) the objectives of the work;
- (4) a detailed description of the work;
- (5) a plan of the work and the timeframe for carrying out the plan;
- (6) the monitoring measures that will be applied in the first, third and fifth years after the work is completed and any corrective measures that must be provided for following the work.”.

8. Section 13 is revoked.

9. Section 14.1 is amended by inserting “subparagraph *b* of subparagraph 6 and subparagraph 7 of the first paragraph of section 10,” after “9.”.

10. Section 15 is amended by inserting “subparagraph *b* of subparagraph 6 and subparagraph 7 of the first paragraph of section 10,” after “9.”.

11. Schedule II is amended

(1) by adding the following at the end of the portion before the table in section 1:

“In the case of an open peat bog, the factor “ I_{FINI} ” is, in all cases, set at 1. The same applies when it is not possible to determine the initial state of an environment.”;

(2) by replacing the table in section 2 by the following:

Impact of the activity over the portion of the wetland affected by the activity				
Components	Negligible NI = 0.9	Low NI = 0.6	High NI = 0.1	Very high NI = 0
Vegetation	Undisturbed vegetation	Disturbed or destroyed vegetation over less than 20% of the affected portion of the wetland	Disturbed or destroyed vegetation over more than 20% or more of the affected portion of the wetland	N/A
Soil	Compacted soil or soil subject to rutting over less than 5% of the affected portion of the wetland	Compacted soil or soil subject to rutting over 5% or more of the affected portion of the wetland OR Soil affected by work that does not change, in the entire affected portion of the wetland, the direction of the flow of water	Disturbed, ploughed or excavated soil OR Soil affected by work that changes, in the entire affected portion of the wetland, the direction of the flow of water	Removed, covered or sealed soil in the entire affected portion of the wetland
Water	Undisturbed hydrological regime	Disturbed hydrological regime over less than 5% of the affected portion of the wetland	Disturbed hydrological regime over 5% to 40% of the affected portion of the wetland	Disturbed hydrological regime over more than 40% of the affected portion of the wetland

”;

(3) by striking out section 3.

12. Schedule III is amended

(1) by replacing section 1 by the following:

“1. The factor representing the initial state of the portion of the littoral zone affected by the activity “ I_{FINI} ” is

(1) in the part of a watercourse following the bed of a ditch, set at 1;

(2) in the part of a watercourse whose geometry has already been modified in accordance with an agreement, municipal by-law or authorization, set at 1.2;

(3) in all other cases, set at 1.5.”;

(2) by replacing the second paragraph of section 2 by the following:

“Where none of the situations described in the table applies, the factor “ I_{FINI} ” is set at 1.2. The same applies when it is not possible to determine the initial state of an environment.”;

(3) by replacing the second paragraph of section 3 by the following:

“Where none of the situations described in the table applies, the factor “ I_{FINI} ” is set at 1. The same applies when it is not possible to determine the initial state of an environment.”;

(4) by replacing the table in section 4 by the following:

“

Impact of the activity on the portion of the littoral zone affected by the activity			
Components	Low NI = 0.7	High NI = 0.3	Very high NI = 0
Biological	Plant associations or aquatic macrophyte stands destroyed over less than 20% of its total area	Plant associations or aquatic macrophyte stands destroyed over 20% to 75% of its total area	Plant associations or aquatic macrophyte stands destroyed over more than 75% of its total area OR Destruction, even partial, of spawning areas
Soil	Digging or dredging over a distance of less than 5 times the width of the watercourse and not more than 30 m OR Presence of a stabilization work for the catchment of sediments in the affected portion of the littoral zone of the lake or watercourse OR Presence of a stabilization work in a gentle slope for the dissipation of the energy of the waves from the St. Lawrence Estuary, the Gulf of St. Lawrence or the seas surrounding Québec OR Presence of a mechanical stabilization work using inert woody materials	Digging or dredging over a distance of 5 to 10 times the width of the watercourse and not more than 60 m OR Digging or dredging in the St. Lawrence Estuary, the Gulf of St. Lawrence or the seas surrounding Québec OR Discharge in open water of dredged sediments	Digging or dredging over a distance of more than 10 times the width of the watercourse or more than 60 m OR Digging or dredging in the littoral zone of the lake OR Natural substratum removed over more than 20% of the affected portion of the littoral zone of the lake or watercourse OR Modification of the longitudinal slope or fluvial style of the affected portion of the littoral zone of the watercourse OR Presence of any stabilization work not described in this table OR Channelling, even partial, of the affected portion of the littoral zone of the lake or watercourse

Water	Filling carried out over a distance of not more than 5 times the width of the watercourse and not more than 30 m	Filling over a distance of more than 5 times the width of the watercourse or more than 30 m OR Filling in the St. Lawrence Estuary, the Gulf of St. Lawrence or the seas surrounding Québec	Filling reducing by more than 20% the width of the watercourse OR Presence of an infrastructure, work or building, other than a stabilization work, in the littoral zone of the lake or watercourse OR Filling carried out in the littoral zone of the lake
--------------	--	---	---

”.

(5) by replacing “0.5” in section 5 by “1”;

(6) in section 6,

(a) by replacing “structure or work” by “infrastructure, work or building”;

(b) by replacing “0.1” by “0.5”;

(7) by replacing the table in section 7 by the following:

“

Impact of the activity on the portion of the lakeshore or riverbank affected by the activity		
Low NI = 0.7	High NI = 0.3	Very high NI = 0
Vegetation destroyed over less than 20% of the affected portion of the lakeshore or riverbank	Vegetation destroyed over 20% to 75% of the affected portion of the lakeshore or riverbank OR Filling carried out over 20% or more of the affected portion of the lakeshore or riverbank OR Presence of an infrastructure, work or building over less than 20% of the affected portion of the lakeshore or riverbank	Vegetation destroyed over more than 75% of the affected portion of the lakeshore or riverbank OR Presence of a structure or work over 20% or more of the affected portion of the lakeshore or riverbank

”.

(8) by replacing the table in section 8 by the following:

“

Impact of the activity on the portion of the floodplain affected by the activity		
Low NI = 0.7	High NI = 0.3	Very high NI = 0
Vegetation destroyed over less than 20% of the affected portion of the floodplain	Vegetation destroyed over 20% to 75% of the affected portion of the floodplain	Vegetation destroyed over more than 75% of the affected portion of the floodplain OR Presence of an infrastructure, work, building or filling in the affected portion of the floodplain

”

13. Schedule IV is amended

(1) by replacing “is, in all cases, set at “1”” in the portion before the table in section 1 by “that is applicable to the activity is that of the nearest local municipality”;

(2) by replacing the table in section 1 by the following:

“

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté d'Abitibi (vl = \$0.09/m ²)		
Amos	0.1	0.8
Barraute	0.1	0.8
Berry	0.1	0.8
Champneuf	0.1	0.8
La Corne	0.1	0.8
La Morandière	0.1	0.8
La Motte	0.1	0.8
Lac-Chicobi	0.1	0.8
Lac-Despinassy	0.1	0.8
Landrienne	0.1	0.8
Launay	0.1	0.8
Pikogan (Indian reserve)	0.1	0.8
Preissac	0.1	0.8
Rochebaucourt	0.1	0.8
Saint-Dominique-du-Rosaire	0.1	0.8
Sainte-Gertrude-Manneville	0.1	0.8
Saint-Félix-de-Dalquier	0.1	0.8
Saint-Marc-de-Figuery	0.1	0.8
Saint-Mathieu-d'Harricana	0.1	0.8
Trécesson	0.1	0.8
Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest (vl = \$0.02/m ²)		
Authier	0.1	0.8
Authier-Nord	0.1	0.8
Chazel	0.1	0.8
Clermont	0.1	0.8
Clerval	0.1	0.8
Duparquet	0.1	0.8
Dupuy	0.1	0.8
Gallichan	0.1	0.8
La Reine	0.1	0.8
La Sarre	0.1	0.8
Lac-Duparquet	0.1	0.8
Macamic	0.1	0.8
Normétal	0.1	0.8
Palmarolle	0.1	0.8
Poulares	0.1	0.8
Rapide-Danseur	0.1	0.8
Rivière-Ojima	0.1	0.8
Roquemaure	0.1	0.8
Sainte-Germaine-Boulé	0.1	0.8
Sainte-Hélène-de-Mancebourg	0.1	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Saint-Lambert	0.1	0.8
Taschereau	0.1	0.8
Val-Saint-Gilles	0.1	0.8
Municipalité régionale de comté d'Acton (vi = \$0.94/ m ²)		
Acton Vale	1.2	1.4
Béthanie	1.2	1.4
Roxton	1.2	1.4
Roxton Falls	1.2	1.4
Sainte-Christine	1.2	1.4
Saint-Nazaire-d'Acton	1.2	1.4
Saint-Théodore-d'Acton	1.2	1.4
Upton	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté d'Antoine-Labelle (vi = \$1.44/m ²)		
Baie-des-Chaloupes	0.3	0.8
Chute-Saint-Philippe	0.3	0.8
Ferme-Neuve	0.3	0.8
Kiamika	0.3	0.8
La Macaza	0.3	0.8
Lac-Akonapwehikan	0.3	0.8
Lac-Bazinet	0.3	0.8
Lac-De La Bidière	0.3	0.8
Lac-de-la-Maison-de-Pierre	0.3	0.8
Lac-de-la-Pomme	0.3	0.8
Lac-des-Écorces	0.3	0.8
Lac-Douaire	0.3	0.8
Lac-du-Cerf	0.3	0.8
Lac-Ernest	0.3	0.8
Lac-Marguerite	0.3	0.8
Lac-Oscar	0.3	0.8
Lac-Saguay	0.3	0.8
Lac-Saint-Paul	0.3	0.8
Lac-Wagwabika	0.3	0.8
L'Ascension	0.3	0.8
Mont-Laurier	0.3	0.8
Mont-Saint-Michel	0.3	0.8
Nominingue	0.3	0.8
Notre-Dame-de-Pontmain	0.3	0.8
Notre-Dame-du-Laus	0.3	0.8
Rivière-Rouge	0.3	0.8
Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles	0.3	0.8
Sainte-Anne-du-Lac	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté d'Argenteuil (vl = \$0.72/m ²)		
Brownsburg-Chatham	0.3	0.8
Gore	0.3	0.8
Grenville	0.3	0.8
Grenville-sur-la-Rouge	0.3	0.8
Harrington	0.3	0.8
Lachute	0.3	0.8
Mille-Isles	0.3	0.8
Saint-André-d'Argenteuil	0.3	0.8
Wentworth	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté d'Arthabaska (vl = \$4.65/m ²)		
Chesterville	1	1
Daveluyville	1	1
Ham-Nord	1	1
Kingsey Falls	1	1
Maddington Falls	1	1
Notre-Dame-de-Ham	1	1
Saint-Albert	1	1
Saint-Christophe-d'Arthabaska	1	1
Sainte-Clotilde-de-Horton	1	1
Sainte-Élisabeth-de-Warwick	1	1
Sainte-Hélène-de-Chester	1	1
Sainte-Séraphine	1	1
Saint-Louis-de-Blandford	1	1
Saint-Norbert-d'Arthabaska	1	1
Saint-Rémi-de-Tingwick	1	1
Saint-Rosaire	1	1
Saint-Samuel	1	1
Saints-Martyrs-Canadiens	1	1
Saint-Valère	1	1
Tingwick	1	1
Victoriaville	1	1
Warwick	1	1
Municipalité régionale de comté d'Avignon (vl = \$0.29/m ²)		
Carleton-sur-Mer	0.3	0.8
Escuminac	0.3	0.8
Gesgapegiag (Indian reserve)	0.3	0.8
L'Ascension-de-Patapédia	0.3	0.8
Listuguj (Indian reserve)	0.3	0.8
Maria	0.3	0.8
Matapédia	0.3	0.8
Nouvelle	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Pointe-à-la-Croix	0.3	0.8
Ristigouche-Partie-Sud-Est	0.3	0.8
Rivière-Nouvelle	0.3	0.8
Ruisseau-Ferguson	0.3	0.8
Saint-Alexis-de-Matapédia	0.3	0.8
Saint-André-de-Restigouche	0.3	0.8
Saint-François-d'Assise	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan (vl = \$4.47/m ²)		
La Guadeloupe	0.3	0.8
Lac-Poulin	0.3	0.8
Notre-Dame-des-Pins	0.3	0.8
Saint-Benoît-Labre	0.3	0.8
Saint-Côme - Linière	0.3	0.8
Saint-Éphrem-de-Beauce	0.3	0.8
Saint-Évariste-de-Forsyth	0.3	0.8
Saint-Gédéon-de-Beauce	0.3	0.8
Saint-Georges	0.3	0.8
Saint-Hilaire-de-Dorset	0.3	0.8
Saint-Honoré-de-Shenley	0.3	0.8
Saint-Martin	0.3	0.8
Saint-Philibert	0.3	0.8
Saint-René	0.3	0.8
Saint-Simon-les-Mines	0.3	0.8
Saint-Théophile	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry (vl = \$11.29/m ²)		
Beauharnois	1.6	1.6
Sainte-Martine	1.6	1.6
Saint-Étienne-de-Beauharnois	1.6	1.6
Saint-Louis-de-Gonzague	1.6	1.6
Saint-Stanislas-de-Kostka	1.6	1.6
Saint-Urbain-Premier	1.6	1.6
Salaberry-de-Valleyfield	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Bécancour (vl = \$0.82/m ²)		
Bécancour	1	1
Deschailons-sur-Saint-Laurent	1	1
Fortierville	1	1
Lemieux	1	1
Manseau	1	1
Parisville	1	1
Sainte-Cécile-de-Lévrard	1	1
Sainte-Françoise	1	1
Sainte-Marie-de-Blandford	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Sainte-Sophie-de-Lévrard	1	1
Saint-Pierre-les-Becquets	1	1
Saint-Sylvere	1	1
Wôlinak (Indian reserve)	1	1
Municipalité régionale de comté de Bellechasse (vl = \$6.08/m ²)		
Armagh	1	1
Beaumont	1	1
Honfleur	1	1
La Durantaye	1	1
Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland	1	1
Saint-Anselme	1	1
Saint-Charles-de-Bellechasse	1	1
Saint-Damien-de-Buckland	1	1
Sainte-Claire	1	1
Saint-Gervais	1	1
Saint-Henri	1	1
Saint-Lazare-de-Bellechasse	1	1
Saint-Léon-de-Standon	1	1
Saint-Malachie	1	1
Saint-Michel-de-Bellechasse	1	1
Saint-Nazaire-de-Dorchester	1	1
Saint-Nérée-de-Bellechasse	1	1
Saint-Philémon	1	1
Saint-Raphaël	1	1
Saint-Vallier	1	1
Municipalité régionale de comté de Bonaventure (vl = \$0.47/m ²)		
Bonaventure	0.3	0.8
Caplan	0.3	0.8
Cascapédia - Saint-Jules	0.3	0.8
Hope	0.3	0.8
Hope Town	0.3	0.8
New Carlisle	0.3	0.8
New Richmond	0.3	0.8
Paspébiac	0.3	0.8
Rivière-Bonaventure	0.3	0.8
Saint-Alphonse	0.3	0.8
Saint-Elzéar	0.3	0.8
Saint-Godefroi	0.3	0.8
Saint-Siméon	0.3	0.8
Shigawake	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi (vl = \$2.45/m ²)		
Abercorn	1	1
Bedford (town)	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Bedford (township)	1	1
Bolton-Ouest	1	1
Brigham	1	1
Brome	1	1
Bromont	1	1
Cowansville	1	1
Dunham	1	1
East Farnham	1	1
Farnham	1	1
Frelighsburg	1	1
Lac-Brome	1	1
Notre-Dame-de-Stanbridge	1	1
Pike River	1	1
Saint-Armand	1	1
Sainte-Sabine	1	1
Saint-Ignace-de-Stanbridge	1	1
Stanbridge East	1	1
Stanbridge Station	1	1
Sutton	1	1
Municipalité régionale de comté de Charlevoix (vl = \$5.64/m ²)		
Baie-Saint-Paul	0.3	0.8
Lac-Pikauba	0.3	0.8
Les Éboulements	0.3	0.8
L'Isle-aux-Coudres	0.3	0.8
Petite-Rivière-Saint-François	0.3	0.8
Saint-Hilarion	0.3	0.8
Saint-Urbain	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est (vl = \$1.79/m ²)		
Baie-Sainte-Catherine	0.3	0.8
Clermont	0.3	0.8
La Malbaie	0.3	0.8
Mont-Élie	0.3	0.8
Notre-Dame-des-Monts	0.3	0.8
Sagard	0.3	0.8
Saint-Aimé-des-Lacs	0.3	0.8
Saint-Irénée	0.3	0.8
Saint-Siméon	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Coaticook (vl = \$0.59/m ²)		
Barnston-Ouest	1	1
Coaticook	1	1
Compton	1	1
Dixville	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
East Hereford	1	1
Martinville	1	1
Sainte-Edwidge-de-Clifton	1	1
Saint-Herménégilde	1	1
Saint-Malo	1	1
Saint-Venant-de-Paquette	1	1
Stanstead-Est	1	1
Waterville	1	1
Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine (vl = \$0.42/m ²)		
Grosse-Île	1	1
Les Îles-de-la-Madeleine	1	1
Municipalité régionale de comté de D'Au-tray (vl = \$0.48/m ²)		
Berthierville	1	1
La Visitation-de-l'Île-Dupas	1	1
Lanoraie	1	1
Lavaltrie	1	1
Mandeville	1	1
Saint-Barthélemy	1	1
Saint-Cléophas-de-Brandon	1	1
Saint-Cuthbert	1	1
Saint-Didace	1	1
Sainte-Élisabeth	1	1
Sainte-Geneviève-de-Berthier	1	1
Saint-Gabriel	1	1
Saint-Gabriel-de-Brandon	1	1
Saint-Ignace-de-Loyola	1	1
Saint-Norbert	1	1
Municipalité régionale de comté de Deux-Montagnes (vl = \$9.97/m ²)		
Deux-Montagnes	2	2.0
Kanesatake (Indian reserve)	2	2.0
Oka	2	2.0
Pointe-Calumet	2	2.0
Sainte-Marthe-sur-le-Lac	2	2.0
Saint-Eustache	2	2.0
Saint-Joseph-du-Lac	2	2.0
Saint-Placide	2	2.0
Municipalité régionale de comté de Drummond (vl = \$4.60/m ²)		
Drummondville	1	1
Durham-Sud	1	1
L'Avenir	1	1
Lefebvre	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Notre-Dame-du-Bon-Conseil (village)	1	1
Notre-Dame-du-Bon-Conseil (paroisse)	1	1
Saint-Bonaventure	1	1
Saint-Cyrille-de-Wendover	1	1
Sainte-Brigitte-des-Saults	1	1
Saint-Edmond-de-Grantham	1	1
Saint-Eugène	1	1
Saint-Félix-de-Kingsey	1	1
Saint-Germain-de-Grantham	1	1
Saint-Guillaume	1	1
Saint-Lucien	1	1
Saint-Majorique-de-Grantham	1	1
Saint-Pie-de-Guire	1	1
Wickham	1	1
Ville de Gatineau (vl = \$11.71/m²)		
Gatineau	2	2
Municipalité régionale de comté de Joliette (vl = \$4.96/m²)		
Crabtree	1.6	1.6
Joliette	1.6	1.6
Notre-Dame-de-Lourdes	1.6	1.6
Notre-Dame-des-Prairies	1.6	1.6
Saint-Ambroise-de-Kildare	1.6	1.6
Saint-Charles-Borromée	1.6	1.6
Sainte-Mélanie	1.6	1.6
Saint-Paul	1.6	1.6
Saint-Pierre	1.6	1.6
Saint-Thomas	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Kamouraska (vl = \$0.45/m²)		
Kamouraska	0.3	0.8
La Pocatière	0.3	0.8
Mont-Carmel	0.3	0.8
Petit-Lac-Sainte-Anne	0.3	0.8
Picard	0.3	0.8
Rivière-Ouelle	0.3	0.8
Saint-Alexandre-de-Kamouraska	0.3	0.8
Saint-André	0.3	0.8
Saint-Bruno-de-Kamouraska	0.3	0.8
Saint-Denis-De La Bouteillerie	0.3	0.8
Sainte-Anne-de-la-Pocatière	0.3	0.8
Sainte-Hélène-de-Kamouraska	0.3	0.8
Saint-Gabriel-Lalemant	0.3	0.8
Saint-Germain	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Saint-Joseph-de-Kamouraska	0.3	0.8
Saint-Onésime-d'Ixworth	0.3	0.8
Saint-Pacôme	0.3	0.8
Saint-Pascal	0.3	0.8
Saint-Philippe-de-Néri	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré (vi = \$1.93/m ²)		
Beaupré	1	0.8
Boischatel	1	0.8
Château-Richer	1	0.8
Lac-Jacques-Cartier	0.3	0.8
L'Ange-Gardien	1	0.8
Sainte-Anne-de-Beaupré	1	0.8
Saint-Ferréol-les-Neiges	1	0.8
Saint-Joachim	1	0.8
Saint-Louis-de-Gonzague-du-Cap-Tourmente	1	0.8
Saint-Tite-des-Caps	1	0.8
Sault-au-Cochon	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé (vi = \$0.11/m ²)		
Cloridorme	0.3	0.8
Collines-du-Basque	0.3	0.8
Gaspé	0.3	0.8
Grande-Vallée	0.3	0.8
Murdochville	0.3	0.8
Petite-Vallée	0.3	0.8
Rivière-Saint-Jean	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Haute-Côte-Nord (vi = \$0.14/m ²)		
Colombier	0.3	0.8
Essipit (Indian reserve)	0.3	0.8
Forestville	0.3	0.8
Lac-au-Brochet	0.3	0.8
Les Bergeronnes	0.3	0.8
Les Escoumins	0.3	0.8
Longue-Rive	0.3	0.8
Portneuf-sur-Mer	0.3	0.8
Sacré-Coeur	0.3	0.8
Tadoussac	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie (vi = \$0.47/m ²)		
Cap-Chat	0.3	0.8
Coulée-des-Adolphe	0.3	0.8
La Martre	0.3	0.8
Marsoui	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Mont-Albert	0.3	0.8
Mont-Saint-Pierre	0.3	0.8
Rivière-à-Claude	0.3	0.8
Sainte-Anne-des-Monts	0.3	0.8
Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine	0.3	0.8
Saint-Maxime-du-Mont-Louis	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska (vl = \$11.15/m²)		
Granby	1.6	1.6
Roxton Pond	1.6	1.6
Saint-Alphonse-de-Granby	1.6	1.6
Sainte-Cécile-de-Milton	1.6	1.6
Saint-Joachim-de-Shefford	1.6	1.6
Shefford	1.6	1.6
Warden	1.6	1.6
Waterloo	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier (vl = \$2.54/m²)		
Fossambault-sur-le-Lac	1	0.8
Lac-Beauport	1	0.8
Lac-Croche	0.3	0.8
Lac-Delage	1	0.8
Lac-Saint-Joseph	1	0.8
Sainte-Brigitte-de-Laval	1	0.8
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	1	0.8
Saint-Gabriel-de-Valcartier	1	0.8
Shannon	1	0.8
Stoneham-et-Tewkesbury	1	0.8
Municipalité régionale de comté de La Matanie (vl = \$1.37/m²)		
Baie-des-Sables	0.3	0.8
Grosses-Roches	0.3	0.8
Les Méchins	0.3	0.8
Matane	0.3	0.8
Rivière-Bonjour	0.3	0.8
Saint-Adelme	0.3	0.8
Sainte-Félicité	0.3	0.8
Sainte-Paule	0.3	0.8
Saint-Jean-de-Cherbourg	0.3	0.8
Saint-Léandre	0.3	0.8
Saint-René-de-Matane	0.3	0.8
Saint-Ulric	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Matapédia (vl = \$1.52/m²)		
Alberville	0.3	0.8
Amqui	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Causapscal	0.3	0.8
Lac-Alfred	0.3	0.8
Lac-au-Saumon	0.3	0.8
Lac-Casault	0.3	0.8
Lac-Matapédia	0.3	0.8
Rivière-Patapédia-Est	0.3	0.8
Rivière-Vaseuse	0.3	0.8
Routhierville	0.3	0.8
Ruisseau-des-Mineurs	0.3	0.8
Saint-Alexandre-des-Lacs	0.3	0.8
Saint-Cléophas	0.3	0.8
Saint-Damase	0.3	0.8
Sainte-Florence	0.3	0.8
Sainte-Irène	0.3	0.8
Sainte-Marguerite-Marie	0.3	0.8
Saint-Léon-le-Grand	0.3	0.8
Saint-Moïse	0.3	0.8
Saint-Noël	0.3	0.8
Saint-Tharcisus	0.3	0.8
Saint-Vianney	0.3	0.8
Saint-Zénon-du-Lac-Humqui	0.3	0.8
Sayabec	0.3	0.8
Val-Brillant	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Mitis (vi = \$0.36/m²)		
Grand-Métis	0.3	0.8
La Rédemption	0.3	0.8
Lac-à-la-Croix	0.3	0.8
Lac-des-Eaux-Mortes	0.3	0.8
Les Hauteurs	0.3	0.8
Métis-sur-Mer	0.3	0.8
Mont-Joli	0.3	0.8
Padoue	0.3	0.8
Price	0.3	0.8
Saint-Charles-Garnier	0.3	0.8
Saint-Donat	0.3	0.8
Sainte-Angèle-de-Mérici	0.3	0.8
Sainte-Flavie	0.3	0.8
Sainte-Jeanne-d'Arc	0.3	0.8
Sainte-Luce	0.3	0.8
Saint-Gabriel-de-Rimouski	0.3	0.8
Saint-Joseph-de-Lepage	0.3	0.8
Saint-Octave-de-Métis	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté de La Nouvelle-Beauce (vl = \$3.70/m ²)		
Frampton	1	1
Saint-Bernard	1	1
Sainte-Hénédine	1	1
Saint-Elzéar	1	1
Sainte-Marguerite	1	1
Sainte-Marie	1	1
Saint-Isidore	1	1
Saint-Lambert-de-Lauzon	1	1
Saints-Anges	1	1
Scott	1	1
Vallée-Jonction	1	1
Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord (vl = \$2.91/m ²)		
Prévost	2	2
Saint-Colomban	2	2
Sainte-Sophie	2	2
Saint-Hippolyte	2	2
Saint-Jérôme	2	2
Agglomération de La Tuque (vl = \$0.05/m ²)		
Coucoucache (Indian reserve)	0.3	0.8
La Bostonnais	0.3	0.8
La Tuque	0.3	0.8
Lac-Édouard	0.3	0.8
Obedjiwan (Indian reserve)	0.3	0.8
Wemotaci (Indian reserve)	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau (vl = \$0.15/m ²)		
Aumond	0.3	0.8
Blue Sea	0.3	0.8
Bois-Franc	0.3	0.8
Bouchette	0.3	0.8
Cascades-Malignes	0.3	0.8
Cayamant	0.3	0.8
Déléage	0.3	0.8
Denholm	0.3	0.8
Dépôt-Échouani	0.3	0.8
Egan-Sud	0.3	0.8
Gracefield	0.3	0.8
Grand-Remous	0.3	0.8
Kazabazua	0.3	0.8
Kitigan Zibi (Indian reserve)	0.3	0.8
Lac-Lenôtre	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Lac-Moselle	0.3	0.8
Lac-Pythonga	0.3	0.8
Lac-Rapide (Indian reserve)	0.3	0.8
Lac-Sainte-Marie	0.3	0.8
Low	0.3	0.8
Maniwaki	0.3	0.8
Messines	0.3	0.8
Montcerf-Lytton	0.3	0.8
Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-l'Or (vl = \$0.01/m ²)		
Belcourt	0.1	0.8
Kitcisakik (Indian reserve)	0.1	0.8
Lac-Granet	0.1	0.8
Lac-Metei	0.1	0.8
Lac-Simon (Indian reserve)	0.1	0.8
Malartic	0.1	0.8
Matchi-Manitou	0.1	0.8
Réservoir-Dozois	0.1	0.8
Rivière-Héva	0.1	0.8
Senneterre (town)	0.1	0.8
Senneterre (parish)	0.1	0.8
Val-d'Or	0.1	0.8
Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu (vl = \$13.52/m ²)		
Beloeil	1.6	1.6
Carignan	1.6	1.6
Chambly	1.6	1.6
McMasterville	1.6	1.6
Mont-Saint-Hilaire	1.6	1.6
Otterburn Park	1.6	1.6
Saint-Antoine-sur-Richelieu	1.6	1.6
Saint-Basile-le-Grand	1.6	1.6
Saint-Charles-sur-Richelieu	1.6	1.6
Saint-Denis-sur-Richelieu	1.6	1.6
Saint-Jean-Baptiste	1.6	1.6
Saint-Marc-sur-Richelieu	1.6	1.6
Saint-Mathieu-de-Beloeil	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est (vl = \$0.54/m ²)		
Alma	0.3	0.8
Belle-Rivière	0.3	0.8
Desbiens	0.3	0.8
Hébertville	0.3	0.8
Hébertville-Station	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Labrecque	0.3	0.8
Lac-Achouakan	0.3	0.8
Lac-Moncouche	0.3	0.8
Lamarche	0.3	0.8
L'Ascension-de-Notre-Seigneur	0.3	0.8
Métabetchouan - Lac-à-la-Croix	0.3	0.8
Mont-Apica	0.3	0.8
Saint-Bruno	0.3	0.8
Sainte-Monique	0.3	0.8
Saint-Gédéon	0.3	0.8
Saint-Henri-de-Taillon	0.3	0.8
Saint-Ludger-de-Milot	0.3	0.8
Saint-Nazaire	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de L'Assomption (vl = \$8.75/m²)		
Charlemagne	2	2
L'Assomption	2	2
L'Épiphanie	2	2
Repentigny	2	2
Saint-Sulpice	2	2
Ville de Laval (vl = \$36.29/m²)		
Laval	2	2
Municipalité régionale de comté du Domaine-du-Roy (vl = \$2.28/m²)		
Chambord	0.3	0.8
La Doré	0.3	0.8
Lac-Ashuapmushuan	0.3	0.8
Lac-Bouchette	0.3	0.8
Mashteuiatsh (Indian reserve)	0.3	0.8
Roberval	0.3	0.8
Saint-André-du-Lac-Saint-Jean	0.3	0.8
Sainte-Hedwidge	0.3	0.8
Saint-Félicien	0.3	0.8
Saint-François-de-Sales	0.3	0.8
Saint-Prime	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Fjord-du-Saguenay (vl = \$1.20/m²)		
Bégin	0.3	0.8
Ferland-et-Boilleau	0.3	0.8
Lac-Ministuk	0.3	0.8
Lalemant	0.3	0.8
L'Anse-Saint-Jean	0.3	0.8
Larouche	0.3	0.8
Mont-Valin	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Petit-Saguenay	0.3	0.8
Rivière-Éternité	0.3	0.8
Saint-Ambroise	0.3	0.8
Saint-Charles-de-Bourget	0.3	0.8
Saint-David-de-Falardeau	0.3	0.8
Sainte-Rose-du-Nord	0.3	0.8
Saint-Félix-d'Otis	0.3	0.8
Saint-Fulgence	0.3	0.8
Saint-Honoré	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Golfe-du-Saint-Laurent (vl = \$0.06/m ²)		
Blanc-Sablon	0.3	0.8
Bonne-Espérance	0.3	0.8
Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent	0.3	0.8
Gros-Mécatina	0.3	0.8
La Romaine (Indian reserve)	0.3	0.8
Pakuashipi (Indian reserve)	0.3	0.8
Saint-Augustin	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Granit (vl = \$4.40/m ²)		
Audet	0.3	0.8
Courcelles	0.3	0.8
Frontenac	0.3	0.8
Lac-Drolet	0.3	0.8
Lac-Mégantic	0.3	0.8
Lambton	0.3	0.8
Marston	0.3	0.8
Milan	0.3	0.8
Nantes	0.3	0.8
Notre-Dame-des-Bois	0.3	0.8
Piopolis	0.3	0.8
Saint-Augustin-de-Woburn	0.3	0.8
Sainte-Cécile-de-Whitton	0.3	0.8
Saint-Ludger	0.3	0.8
Saint-Robert-Bellarmin	0.3	0.8
Saint-Romain	0.3	0.8
Saint-Sébastien	0.3	0.8
Stornoway	0.3	0.8
Stratford	0.3	0.8
Val-Racine	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu (vl = \$18.89/m ²)		
Henryville	1.6	1.6
Lacolle	1.6	1.6
Mont-Saint-Grégoire	1.6	1.6

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Noyan	1.6	1.6
Saint-Alexandre	1.6	1.6
Saint-Blaise-sur-Richelieu	1.6	1.6
Sainte-Anne-de-Sabrevois	1.6	1.6
Sainte-Brigide-d'Iberville	1.6	1.6
Saint-Georges-de-Clarenceville	1.6	1.6
Saint-Jean-sur-Richelieu	1.6	1.6
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	1.6	1.6
Saint-Sébastien	1.6	1.6
Saint-Valentin	1.6	1.6
Venise-en-Québec	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François (vl = \$2.50/m ²)		
Ascot Corner	0.3	0.8
Bury	0.3	0.8
Chartierville	0.3	0.8
Cookshire-Eaton	0.3	0.8
Dudswell	0.3	0.8
East Angus	0.3	0.8
Hampden	0.3	0.8
La Patrie	0.3	0.8
Lingwick	0.3	0.8
Newport	0.3	0.8
Saint-Isidore-de-Clifton	0.3	0.8
Scotstown	0.3	0.8
Weedon	0.3	0.8
Westbury	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent (vl = \$5.22/m ²)		
Akwesasne (Indian reserve)	1	1
Dundee	1	1
Elgin	1	1
Franklin	1	1
Godmanchester	1	1
Havelock	1	1
Hinchinbrooke	1	1
Howick	1	1
Huntingdon	1	1
Ormstown	1	1
Saint-Anicet	1	1
Saint-Chrysostome	1	1
Sainte-Barbe	1	1
Très-Saint-Sacrement	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé (vl = \$0.17/m ²)		
Chandler	0.3	0.8
Grande-Rivière	0.3	0.8
Mont-Alexandre	0.3	0.8
Percé	0.3	0.8
Port-Daniel - Gascons	0.3	0.8
Sainte-Thérèse-de-Gaspé	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François (vl = \$1.54/m ²)		
Bonsecours	0.3	0.8
Cleveland	0.3	0.8
Kingsbury	0.3	0.8
Lawrenceville	0.3	0.8
Maricourt	0.3	0.8
Melbourne	0.3	0.8
Racine	0.3	0.8
Richmond	0.3	0.8
Saint-Claude	0.3	0.8
Saint-Denis-de-Brompton	0.3	0.8
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	0.3	0.8
Saint-François-Xavier-de-Brompton	0.3	0.8
Stoke	0.3	0.8
Ulverton	0.3	0.8
Valcourt (town)	0.3	0.8
Valcourt (township)	0.3	0.8
Val-Joli	0.3	0.8
Windsor	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de L'Érable (vl = \$1.65/m ²)		
Inverness	1	1
Laurierville	1	1
Lyster	1	1
Notre-Dame-de-Lourdes	1	1
Plessisville (ville)	1	1
Plessisville (paroisse)	1	1
Princeville	1	1
Sainte-Sophie-d'Halifax	1	1
Saint-Ferdinand	1	1
Saint-Pierre-Baptiste	1	1
Villeroi	1	1
Municipalité régionale de comté des Appalaches (vl = \$2.27/m ²)		
Adstock	0.3	0.8
Beaulac-Garthby	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Disraeli (ville)	0.3	0.8
Disraeli (paroisse)	0.3	0.8
East Broughton	0.3	0.8
Irlande	0.3	0.8
Kinnear's Mills	0.3	0.8
Sacré-Coeur-de-Jésus	0.3	0.8
Saint-Adrien-d'Irlande	0.3	0.8
Sainte-Clotilde-de-Beauce	0.3	0.8
Sainte-Praxède	0.3	0.8
Saint-Fortunat	0.3	0.8
Saint-Jacques-de-Leeds	0.3	0.8
Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown	0.3	0.8
Saint-Jean-de-Brébeuf	0.3	0.8
Saint-Joseph-de-Coleraine	0.3	0.8
Saint-Julien	0.3	0.8
Saint-Pierre-de-Broughton	0.3	0.8
Thetford Mines	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté Les Basques (vl = \$0.55/m ²)		
Lac-Boisbouscache	0.3	0.8
Notre-Dame-des-Neiges	0.3	0.8
Saint-Clément	0.3	0.8
Sainte-Françoise	0.3	0.8
Saint-Éloi	0.3	0.8
Sainte-Rita	0.3	0.8
Saint-Guy	0.3	0.8
Saint-Jean-de-Dieu	0.3	0.8
Saint-Mathieu-de-Rioux	0.3	0.8
Saint-Médard	0.3	0.8
Saint-Simon	0.3	0.8
Trois-Pistoles	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté des Chenaux (vl = \$3.23/m ²)		
Batiscan	1	1
Champlain	1	1
Notre-Dame-du-Mont-Carmel	1	1
Sainte-Anne-de-la-Pérade	1	1
Sainte-Geneviève-de-Batiscan	1	1
Saint-Luc-de-Vincennes	1	1
Saint-Maurice	1	1
Saint-Narcisse	1	1
Saint-Prosper-de-Champlain	1	1
Saint-Stanislas	1	1

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais (vl = \$0.84/m²)		
Cantley	0.3	0.8
Chelsea	0.3	0.8
La Pêche	0.3	0.8
L'Ange-Gardien	0.3	0.8
Notre-Dame-de-la-Salette	0.3	0.8
Pontiac	0.3	0.8
Val-des-Monts	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté des Etchemins (vl = \$3.96/m²)		
Lac-Etchemin	0.3	0.8
Saint-Benjamin	0.3	0.8
Saint-Camille-de-Lellis	0.3	0.8
Saint-Cyprien	0.3	0.8
Sainte-Aurélie	0.3	0.8
Sainte-Justine	0.3	0.8
Sainte-Rose-de-Watford	0.3	0.8
Sainte-Sabine	0.3	0.8
Saint-Louis-de-Gonzague	0.3	0.8
Saint-Luc-de-Bellechasse	0.3	0.8
Saint-Magloire	0.3	0.8
Saint-Prosper	0.3	0.8
Saint-Zacharie	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté des Jardins-de-Napierville (vl = \$4.32/m²)		
Hemmingford (village)	1.2	1.4
Hemmingford (township)	1.2	1.4
Napierville	1.2	1.4
Saint-Bernard-de-Lacolle	1.2	1.4
Saint-Cyprien-de-Napierville	1.2	1.4
Sainte-Clotilde	1.2	1.4
Saint-Édouard	1.2	1.4
Saint-Jacques-le-Mineur	1.2	1.4
Saint-Michel	1.2	1.4
Saint-Patrice-de-Sherrington	1.2	1.4
Saint-Rémi	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté des Laurentides (vl = \$1.10/m²)		
Amherst	0.3	0.8
Arundel	0.3	0.8
Barkmere	0.3	0.8
Brébeuf	0.3	0.8
Doncaster (Indian reserve)	0.3	0.8
Huberdeau	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Ivry-sur-le-Lac	0.3	0.8
La Conception	0.3	0.8
La Minerve	0.3	0.8
Labelle	0.3	0.8
Lac-Supérieur	0.3	0.8
Lac-Tremblant-Nord	0.3	0.8
Lantier	0.3	0.8
Montcalm	0.3	0.8
Mont-Tremblant	0.3	0.8
Sainte-Agathe-des-Monts	0.3	0.8
Sainte-Lucie-des-Laurentides	0.3	0.8
Saint-Faustin - Lac-Carré	0.3	0.8
Val-David	0.3	0.8
Val-des-Lacs	0.3	0.8
Val-Morin	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté des Maskoutains (vl = \$18.99/m ²)		
La Présentation	1.2	1.4
Saint-Barnabé-Sud	1.2	1.4
Saint-Bernard-de-Michaudville	1.2	1.4
Saint-Damase	1.2	1.4
Saint-Dominique	1.2	1.4
Sainte-Hélène-de-Bagot	1.2	1.4
Sainte-Madeleine	1.2	1.4
Sainte-Marie-Madeleine	1.2	1.4
Saint-Hugues	1.2	1.4
Saint-Hyacinthe	1.2	1.4
Saint-Jude	1.2	1.4
Saint-Liboire	1.2	1.4
Saint-Louis	1.2	1.4
Saint-Marcel-de-Richelieu	1.2	1.4
Saint-Pie	1.2	1.4
Saint-Simon	1.2	1.4
Saint-Valérien-de-Milton	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté des Moulins (vl = \$12.41 /m ²)		
Mascouche	2	2
Terrebonne	2	2
Municipalité régionale de comté des Pays-d'en-Haut (vl = \$2.02/m ²)		
Estérel	0.3	0.8
Lac-des-Seize-Îles	0.3	0.8
Morin-Heights	0.3	0.8
Piedmont	0.3	0.8
Saint-Adolphe-d'Howard	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Sainte-Adèle	0.3	0.8
Sainte-Anne-des-Lacs	0.3	0.8
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	0.3	0.8
Saint-Sauveur	0.3	0.8
Wentworth-Nord	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté des Sources (vl = \$0.81/m ²)		
Asbestos	0.3	0.8
Danville	0.3	0.8
Ham-Sud	0.3	0.8
Saint-Adrien	0.3	0.8
Saint-Camille	0.3	0.8
Saint-Georges-de-Windsor	0.3	0.8
Wotton	0.3	0.8
Ville de Lévis (vl = \$19.99/m ²)		
Lévis	2	2
Municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans (vl = \$5.56/m ²)		
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans	1.2	1.4
Sainte-Pétronille	1.2	1.4
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans	1.2	1.4
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans	1.2	1.4
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans	1.2	1.4
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté de L'Islet (vl = \$1.31/m ²)		
L'Islet	0.3	0.8
Saint-Adalbert	0.3	0.8
Saint-Aubert	0.3	0.8
Saint-Cyrille-de-Lessard	0.3	0.8
Saint-Damase-de-L'Islet	0.3	0.8
Sainte-Félicité	0.3	0.8
Sainte-Louise	0.3	0.8
Sainte-Perpétue	0.3	0.8
Saint-Jean-Port-Joli	0.3	0.8
Saint-Marcel	0.3	0.8
Saint-Omer	0.3	0.8
Saint-Pamphile	0.3	0.8
Saint-Roch-des-Aulnaies	0.3	0.8
Tourville	0.3	0.8
Agglomération de Longueuil (vl = \$26.15/m ²)		
Boucherville	2	2
Brossard	2	2

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Longueuil	2	2
Saint-Bruno-de-Montarville	2	2
Saint-Lambert	2	2
Municipalité régionale de comté de Lotbinière (vl = \$8.45/m²)		
Dosquet	1	1
Laurier-Station	1	1
Leclercville	1	1
Lotbinière	1	1
Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun	1	1
Saint-Agapit	1	1
Saint-Antoine-de-Tilly	1	1
Saint-Apollinaire	1	1
Sainte-Agathe-de-Lotbinière	1	1
Sainte-Croix	1	1
Saint-Édouard-de-Lotbinière	1	1
Saint-Flavien	1	1
Saint-Gilles	1	1
Saint-Janvier-de-Joly	1	1
Saint-Narcisse-de-Beaurivage	1	1
Saint-Patrice-de-Beaurivage	1	1
Saint-Sylvestre	1	1
Val-Alain	1	1
Municipalité régionale de comté de Manicouagan (vl = \$0.08/m²)		
Baie-Comeau	0.3	0.8
Baie-Trinité	0.3	0.8
Chute-aux-Outardes	0.3	0.8
Franquelin	0.3	0.8
Godbout	0.3	0.8
Pessamit (Indian reserve)	0.3	0.8
Pointe-aux-Outardes	0.3	0.8
Pointe-Lebel	0.3	0.8
Ragueneau	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Marguerite-D'Youville (vl = \$10.87/m²)		
Calixa-Lavallée	1.6	1.6
Contrecoeur	1.6	1.6
Saint-Amable	1.6	1.6
Sainte-Julie	1.6	1.6
Varennes	1.6	1.6
Verchères	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine (vl = \$1.95/m²)		
Albanel	0.1	0.8
Dolbeau-Mistassini	0.1	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Girardville	0.1	0.8
Rivière-Mistassini	0.1	0.8
Normandin	0.1	0.8
Notre-Dame-de-Lorette	0.1	0.8
Passes-Dangereuses	0.1	0.8
Péribonka	0.1	0.8
Saint-Augustin	0.1	0.8
Saint-Edmond-les-Plaines	0.1	0.8
Sainte-Jeanne-d'Arc	0.1	0.8
Saint-Eugène-d'Argentenay	0.1	0.8
Saint-Stanislas	0.1	0.8
Saint-Thomas-Didyme	0.1	0.8
Municipalité régionale de comté de Maskinongé (vl = \$0.50/m ²)		
Charette	0.3	0.8
Louiseville	0.3	0.8
Maskinongé	0.3	0.8
Saint-Alexis-des-Monts	0.3	0.8
Saint-Barnabé	0.3	0.8
Saint-Boniface	0.3	0.8
Sainte-Angèle-de-Prémont	0.3	0.8
Saint-Édouard-de-Maskinongé	0.3	0.8
Saint-Élie-de-Caxton	0.3	0.8
Saint-Étienne-des-Grès	0.3	0.8
Sainte-Ursule	0.3	0.8
Saint-Justin	0.3	0.8
Saint-Léon-le-Grand	0.3	0.8
Saint-Mathieu-du-Parc	0.3	0.8
Saint-Paulin	0.3	0.8
Saint-Sévère	0.3	0.8
Yamachiche	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Matawinie (vl = \$0.17/m ²)		
Baie-Atibenne	0.3	0.8
Baie-de-la-Bouteille	0.3	0.8
Baie-Obaoca	0.3	0.8
Chertsey	0.3	0.8
Entrelacs	0.3	0.8
Lac-Cabasta	0.3	0.8
Lac-des-Dix-Milles	0.3	0.8
Lac-Devenyns	0.3	0.8
Lac-du-Taureau	0.3	0.8
Lac-Legendre	0.3	0.8
Lac-Matawin	0.3	0.8
Lac-Minaki	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Lac-Santé	0.3	0.8
Manawan (Indian reserve)	0.3	0.8
Notre-Dame-de-la-Merci	0.3	0.8
Rawdon	0.3	0.8
Saint-Alphonse-Rodriguez	0.3	0.8
Saint-Côme	0.3	0.8
Saint-Damien	0.3	0.8
Saint-Donat	0.3	0.8
Sainte-Béatrix	0.3	0.8
Sainte-Émélie-de-l'Énergie	0.3	0.8
Sainte-Marcelline-de-Kildare	0.3	0.8
Saint-Félix-de-Valois	0.3	0.8
Saint-Guillaume-Nord	0.3	0.8
Saint-Jean-de-Matha	0.3	0.8
Saint-Michel-des-Saints	0.3	0.8
Saint-Zénon	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Mékinac (vl = \$2.96/m²)		
Grandes-Piles	0.3	0.8
Hérouxville	0.3	0.8
Lac-aux-Sables	0.3	0.8
Lac-Boulé	0.3	0.8
Lac-Masketsi	0.3	0.8
Lac-Normand	0.3	0.8
Notre-Dame-de-Montauban	0.3	0.8
Rivière-de-la-Savane	0.3	0.8
Saint-Adelphe	0.3	0.8
Sainte-Thècle	0.3	0.8
Saint-Roch-de-Mékinac	0.3	0.8
Saint-Séverin	0.3	0.8
Saint-Tite	0.3	0.8
Trois-Rives	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Memphrémagog (vl = \$2.05/m²)		
Austin	0.3	0.8
Ayer's Cliff	0.3	0.8
Bolton-Est	0.3	0.8
Eastman	0.3	0.8
Hatley (municipality)	0.3	0.8
Hatley (township)	0.3	0.8
Magog	0.3	0.8
North Hatley	0.3	0.8
Ogden	0.3	0.8
Orford	0.3	0.8
Potton	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Saint-Benoît-du-Lac	0.3	0.8
Sainte-Catherine-de-Hatley	0.3	0.8
Saint-Étienne-de-Bolton	0.3	0.8
Stanstead (town)	0.3	0.8
Stanstead (township)	0.3	0.8
Stukely-Sud	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Minganie (vl = \$0.01/m ²)		
Aganish	0.1	0.8
Baie-Johan-Beetz	0.1	0.8
Havre-Saint-Pierre	0.1	0.8
L'Île-d'Anticosti	0.1	0.8
Longue-Pointe-de-Mingan	0.1	0.8
Mingan (Indian reserve)	0.1	0.8
Natashquan	0.1	0.8
Nutashkuan (Indian reserve)	0.1	0.8
Rivière-au-Tonnerre	0.1	0.8
Rivière-Saint-Jean	0.1	0.8
Ville de Mirabel (vl = \$14.79/m ²)		
Mirabel	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Montcalm (vl = \$4.62/m ²)		
Saint-Alexis	1	1
Saint-Calixte	1	1
Sainte-Julienne	1	1
Sainte-Marie-Salomé	1	1
Saint-Esprit	1	1
Saint-Jacques	1	1
Saint-Liguori	1	1
Saint-Lin - Laurentides	1	1
Saint-Roch-de-l'Achigan	1	1
Saint-Roch-Ouest	1	1
Municipalité régionale de comté de Montmagny (vl = \$1.95/m ²)		
Berthier-sur-Mer	0.3	0.8
Cap-Saint-Ignace	0.3	0.8
Lac-Frontière	0.3	0.8
Montmagny	0.3	0.8
Notre-Dame-du-Rosaire	0.3	0.8
Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues	0.3	0.8
Sainte-Apolline-de-Patton	0.3	0.8
Sainte-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud	0.3	0.8
Sainte-Lucie-de-Beauregard	0.3	0.8
Saint-Fabien-de-Panet	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud	0.3	0.8
Saint-Just-de-Bretenières	0.3	0.8
Saint-Paul-de-Montminy	0.3	0.8
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud	0.3	0.8
Urban agglomeration of Montréal (vl = \$162.98/m ²)		
Baie-D'Urfé	2	2
Beaconsfield	2	2
Côte-Saint-Luc	2	2
Dollard-Des Ormeaux	2	2
Dorval	2	2
Hampstead	2	2
Kirkland	2	2
L'Île-Dorval	2	2
Montréal	2	2
Montréal-Est	2	2
Montréal-Ouest	2	2
Mont-Royal	2	2
Pointe-Claire	2	2
Sainte-Anne-de-Bellevue	2	2
Senneville	2	2
Westmount	2	2
Municipalité régionale de comté de Nicolet-Yamaska (vl = \$4.59/m ²)		
Aston-Jonction	1.2	1.4
Baie-du-Febvre	1.2	1.4
Grand-Saint-Esprit	1.2	1.4
La Visitation-de-Yamaska	1.2	1.4
Nicolet	1.2	1.4
Odanak (Indian reserve)	1.2	1.4
Pierreville	1.2	1.4
Saint-Célestin (village)	1.2	1.4
Saint-Célestin (municipality)	1.2	1.4
Sainte-Eulalie	1.2	1.4
Saint-Elphège	1.2	1.4
Sainte-Monique	1.2	1.4
Sainte-Perpétue	1.2	1.4
Saint-François-du-Lac	1.2	1.4
Saint-Léonard-d'Aston	1.2	1.4
Saint-Wenceslas	1.2	1.4
Saint-Zéphirin-de-Courval	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté de Papineau (vl = \$0.53/m ²)		
Boileau	0.3	0.8
Bowman	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Chénéville	0.3	0.8
Duhamel	0.3	0.8
Fassett	0.3	0.8
Lac-des-Plages	0.3	0.8
Lac-Simon	0.3	0.8
Lochaber	0.3	0.8
Lochaber-Partie-Ouest	0.3	0.8
Mayo	0.3	0.8
Montebello	0.3	0.8
Montpellier	0.3	0.8
Mulgrave-et-Derry	0.3	0.8
Namur	0.3	0.8
Notre-Dame-de-Bonsecours	0.3	0.8
Notre-Dame-de-la-Paix	0.3	0.8
Papineauville	0.3	0.8
Plaisance	0.3	0.8
Ripon	0.3	0.8
Saint-André-Avellin	0.3	0.8
Saint-Émile-de-Suffolk	0.3	0.8
Saint-Sixte	0.3	0.8
Thurso	0.3	0.8
Val-des-Bois	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Pierre-De Saurel (vl = \$7.05/m ²)		
Massueville	1.2	1.4
Saint-Aimé	1.2	1.4
Saint-David	1.2	1.4
Sainte-Anne-de-Sorel	1.2	1.4
Sainte-Victoire-de-Sorel	1.2	1.4
Saint-Gérard-Majella	1.2	1.4
Saint-Joseph-de-Sorel	1.2	1.4
Saint-Ours	1.2	1.4
Saint-Robert	1.2	1.4
Saint-Roch-de-Richelieu	1.2	1.4
Sorel-Tracy	1.2	1.4
Yamaska	1.2	1.4
Municipalité régionale de comté de Pontiac (vl = \$0.26/m ²)		
Alleyn-et-Cawood	0.3	0.8
Bristol	0.3	0.8
Bryson	0.3	0.8
Campbell's Bay	0.3	0.8
Chichester	0.3	0.8
Clarendon	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Fort-Coulonge	0.3	0.8
Lac-Nilgaut	0.3	0.8
L'Île-du-Grand-Calumet	0.3	0.8
L'Isle-aux-Allumettes	0.3	0.8
Litchfield	0.3	0.8
Mansfield-et-Pontefract	0.3	0.8
Otter Lake	0.3	0.8
Portage-du-Fort	0.3	0.8
Rapides-des-Joachims	0.3	0.8
Shawville	0.3	0.8
Sheenboro	0.3	0.8
Thorne	0.3	0.8
Waltham	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Portneuf (vl = \$3.60/m ²)		
Cap-Santé	0.3	0.8
Deschambault-Grondines	0.3	0.8
Donncona	0.3	0.8
Lac-Blanc	0.3	0.8
Lac-Lapeyrière	0.3	0.8
Lac-Sergent	0.3	0.8
Linton	0.3	0.8
Neuville	0.3	0.8
Pont-Rouge	0.3	0.8
Portneuf	0.3	0.8
Rivière-à-Pierre	0.3	0.8
Saint-Alban	0.3	0.8
Saint-Basile	0.3	0.8
Saint-Casimir	0.3	0.8
Sainte-Christine-d'Auvergne	0.3	0.8
Saint-Gilbert	0.3	0.8
Saint-Léonard-de-Portneuf	0.3	0.8
Saint-Marc-des-Carrières	0.3	0.8
Saint-Raymond	0.3	0.8
Saint-Thuribe	0.3	0.8
Saint-Ubalde	0.3	0.8
Urban agglomeration of Québec (vl = \$22.9/m ²)		
L'Ancienne-Lorette	2	2
Notre-Dame-des-Âges	2	2
Québec	2	2
Saint-Augustin-de-Desmaures	2	2
Wendake (Indian reserve)	2	2

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette (vl = \$2.77/m ²)		
Esprit-Saint	0.3	0.8
La Trinité-des-Monts	0.3	0.8
Lac-Huron	0.3	0.8
Rimouski	0.3	0.8
Saint-Anaclet-de-Lessard	0.3	0.8
Saint-Eugène-de-Ladrière	0.3	0.8
Saint-Fabien	0.3	0.8
Saint-Marcellin	0.3	0.8
Saint-Narcisse-de-Rimouski	0.3	0.8
Saint-Valérien	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup (vl = \$2.66/m ²)		
Cacouna (municipality)	0.3	0.8
Cacouna (Indian reserve)	0.3	0.8
L'Isle-Verte	0.3	0.8
Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	0.3	0.8
Notre-Dame-du-Portage	0.3	0.8
Rivière-du-Loup	0.3	0.8
Saint-Antonin	0.3	0.8
Saint-Arsène	0.3	0.8
Saint-Cyprien	0.3	0.8
Saint-Épiphanie	0.3	0.8
Saint-François-Xavier-de-Viger	0.3	0.8
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	0.3	0.8
Saint-Modeste	0.3	0.8
Saint-Paul-de-la-Croix	0.3	0.8
Whitworth (Indian reserve)	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Robert-Cliche (vl = \$3.67/m ²)		
Beauceville	0.3	0.8
Saint-Alfred	0.3	0.8
Saint-Frédéric	0.3	0.8
Saint-Joseph-de-Beauce	0.3	0.8
Saint-Joseph-des-Érables	0.3	0.8
Saint-Jules	0.3	0.8
Saint-Odilon-de-Cranbourne	0.3	0.8
Saint-Séverin	0.3	0.8
Saint-Victor	0.3	0.8
Tring-Jonction	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Roussillon (vl = \$15.78/m ²)		
Candiac	2	2
Châteauguay	2	2

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Delson	2	2
Kahnawake (Indian reserve)	2	2
La Prairie	2	2
Léry	2	2
Mercier	2	2
Saint-Constant	2	2
Sainte-Catherine	2	2
Saint-Isidore	2	2
Saint-Mathieu	2	2
Saint-Philippe	2	2
Municipalité régionale de comté de Rouville (vl = \$4.81/m ²)		
Ange-Gardien	1.2	1.4
Marieville	1.2	1.4
Richelieu	1.2	1.4
Rougemont	1.2	1.4
Saint-Césaire	1.2	1.4
Sainte-Angèle-de-Monnoir	1.2	1.4
Saint-Mathias-sur-Richelieu	1.2	1.4
Saint-Paul-d'Abbotsford	1.2	1.4
Ville de Rouyn-Noranda (vl = \$4.14/m ²)		
Rouyn-Noranda	0.1	0.8
Ville de Saguenay (vl = \$6.10/m ²)		
Saguenay	1.6	1.6
Municipalité régionale de comté de Sept-Rivières (vl = \$0.05/m ²)		
Maliotenam (Indian reserve)	0.3	0.8
Port-Cartier	0.3	0.8
Sept-Îles	0.3	0.8
Uashat (Indian reserve)	0.3	0.8
Ville de Shawinigan (vl = \$1.70/m ²)		
Shawinigan	0.3	0.8
Ville de Sherbrooke (vl = \$6.55/m ²)		
Sherbrooke	2	2
Municipalité régionale de comté de Témiscamingue (vl = \$0.08/m ²)		
Béarn	0.3	0.8
Belleterre	0.3	0.8
Duhamel-Ouest	0.3	0.8
Fugèreville	0.3	0.8
Guérin	0.3	0.8

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Hunter's Point (Indian reserve)	0.3	0.8
Kebaowek (Indian reserve)	0.3	0.8
Kipawa	0.3	0.8
Laforce	0.3	0.8
Laniel	0.3	0.8
Latulipe-et-Gaboury	0.3	0.8
Laverlochère-Angliers	0.3	0.8
Les Lacs-du-Témiscamingue	0.3	0.8
Lorrainville	0.3	0.8
Moffet	0.3	0.8
Nédélec	0.3	0.8
Notre-Dame-du-Nord	0.3	0.8
Rémigny	0.3	0.8
Saint-Bruno-de-Guigues	0.3	0.8
Saint-Édouard-de-Fabre	0.3	0.8
Saint-Eugène-de-Guigues	0.3	0.8
Témiscaming	0.3	0.8
Timiskaming (Indian reserve)	0.3	0.8
Ville-Marie	0.3	0.8
Winneway (Indian reserve)	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Témiscouata (vl = \$0.48/m ²)		
Auclair	0.3	0.8
Biencourt	0.3	0.8
Dégelis	0.3	0.8
Lac-des-Aigles	0.3	0.8
Lejeune	0.3	0.8
Packington	0.3	0.8
Pohénégamook	0.3	0.8
Rivière-Bleue	0.3	0.8
Saint-Athanase	0.3	0.8
Saint-Elzéar-de-Témiscouata	0.3	0.8
Saint-Eusèbe	0.3	0.8
Saint-Honoré-de-Témiscouata	0.3	0.8
Saint-Jean-de-la-Lande	0.3	0.8
Saint-Juste-du-Lac	0.3	0.8
Saint-Louis-du-Ha! Ha!	0.3	0.8
Saint-Marc-du-Lac-Long	0.3	0.8
Saint-Michel-du-Squatec	0.3	0.8
Saint-Pierre-de-Lamy	0.3	0.8
Témiscouata-sur-le-Lac	0.3	0.8
Municipalité régionale de comté de Thérèse-De Blainville (vl = \$17.14/m ²)		
Blainville	2	2
Boisbriand	2	2

Activity site	Factor R Wetlands	Factor R Bodies of water
Bois-des-Filion	2	2
Lorraine	2	2
Rosemère	2	2
Sainte-Anne-des-Plaines	2	2
Sainte-Thérèse	2	2
Ville de Trois-Rivières (vl = \$9.13/m ²)		
Trois-Rivières	2	2
Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges (vl = \$9.25/m ²)		
Coteau-du-Lac	1.6	1.6
Hudson	1.6	1.6
Les Cèdres	1.6	1.6
Les Coteaux	1.6	1.6
L'Île-Cadieux	1.6	1.6
L'Île-Perrot	1.6	1.6
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	1.6	1.6
Pincourt	1.6	1.6
Pointe-des-Cascades	1.6	1.6
Pointe-Fortune	1.6	1.6
Rigaud	1.6	1.6
Rivière-Beaudette	1.6	1.6
Saint-Clet	1.6	1.6
Sainte-Justine-de-Newton	1.6	1.6
Sainte-Marthe	1.6	1.6
Saint-Lazare	1.6	1.6
Saint-Polycarpe	1.6	1.6
Saint-Télesphore	1.6	1.6
Saint-Zotique	1.6	1.6
Terrasse-Vaudreuil	1.6	1.6
Très-Saint-Rédempteur	1.6	1.6
Vaudreuil-Dorion	1.6	1.6
Vaudreuil-sur-le-Lac	1.6	1.6

* For the purpose of this Schedule, the term "Indian reserve" refers to a reserve within the meaning of the Indian Act (R.S.C. 1985, c. I-5), an Indian establishment and the Kanesatake Mohawk interim land base within the meaning of the Kanesatake Interim Land Base Governance Act (S.C. 2001, c. 8)."

REGULATION RESPECTING SAND PITS AND QUARRIES

14. The Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) is amended in section 20 by replacing “section 344” in the fourth paragraph by “sections 343.2 and 344”.

REGULATION RESPECTING THE REGULATORY SCHEME APPLYING TO ACTIVITIES ON THE BASIS OF THEIR ENVIRONMENTAL IMPACT

15. The Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) is amended in section 4 by adding the following at the end:

“(14) bioclimatic domains are those referred to in Schedule III.”.

16. Section 24 is amended by replacing subparagraph 1 in the first paragraph by the following:

“(1) maintenance work on a watercourse is work

(a) to maintain it in a functional hydraulic and ecological state by

i. maintaining or restoring the watercourse to a dynamic balance, as reflected in a hydraulic geometry adapted to the conditions of the watershed; or

ii. maintaining or re-establishing the ecological functions of the watercourse;

(b) carried out by cleaning; or

(c) ensuring proper management of vegetation and sediments in the littoral zone or on a riverbank, lakeshore or floodplain;”.

17. Section 51 is amended, in subparagraph 6 of the first paragraph,

(1) by striking out “cannabis;”;

(2) by inserting “raised in wetlands and bodies of water and crops” after “crops”.

18. Section 132 is replaced by the following:

“**132.** This Division applies to the cultivation of non-aquatic plants and mushrooms in a building or greenhouse.”

19. Section 133 is amended by replacing “or mushrooms” in paragraph 2 by “, other than cannabis, and of mushrooms”.

20. Section 134 is revoked.

21. Section 135 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“The cultivation of non-aquatic plants, other than cannabis, and of mushrooms in a building or greenhouse, carried on by an operator on a total area of more than 10,000 m² but less than 50,000 m², is eligible for a declaration of compliance on the condition that all wastewater discharged into the environment is stored in a watertight container before being spread on a cultivated parcel in accordance with an agri-environmental fertilization plan, or before being eliminated.”.

22. Section 136 is amended

(1) by replacing “All activities involved in the” by “The”;

(2) by striking out the letter “s” at the end of the word “exercées” in the French text.

23. Section 137 is renumbered 340.1.

24. Section 138 is revoked.

25. Section 139 is renumbered 345.1.

26. Section 328 is amended by adding the following paragraph at the end:

“For the construction of a building used for maple syrup production as part of a forest development activity in a wooded wetland, the conditions set out in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph do not apply but the area of the building must not exceed 100 m².”.

27. Section 341 is amended by adding the following at the end:

“(6) the cultivation of non-aquatic plants or mushrooms and tree-clearing work to prepare the land for cultivation.”.

28. The following is inserted before section 342:

“§1. *General provision*”.

29. The following is inserted before section 343:

“§2. *Activities eligible for a declaration of compliance*”.

30. The following is inserted after section 343:

“**343.1.** Tree-clearing work to prepare the land for cultivation, and the subsequent cultivation of non-aquatic plants or mushrooms, are eligible for a declaration of compliance when carried out in a wooded wetland with an area of not more than 10 ha, on the following conditions:

(1) the activity is carried out outside the sugar maple-bitternut hickory and sugar maple-basswood bioclimatic domains;

(2) the activity is carried out more than 100 m from an open peat bog.

In addition to the elements provided for in section 41, a declaration of compliance under the first paragraph must include the area of the wooded wetland affected by the work, as well as a declaration from an agronomist attesting that the activity complies with the conditions applicable under this Division and the conditions, if any, provided for by regulation.

343.2. An activity carried out in a wetland of more than 1,000 m² but less than 3,000 m² in area, of human origin, is eligible for a declaration of compliance on the following conditions:

(1) the activity is carried out outside the sugar maple-bitternut hickory bioclimatic domain;

(2) the activity is carried out more than 30 m from any other wetland and from the littoral zone;

(3) the wetland has been present for at least 10 years;

(4) the wetland does not result from work performed under a program to promote the restoration and creation of wetlands and bodies of water drawn up pursuant to the Act to affirm the collective nature of water resources and to promote better governance of water and associated environments (chapter C-6.2) or work performed in accordance with the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water (chapter Q-2, r. 9.1).”.

“§3. *Exempted activities*”.

31. Section 345 is amended by adding the following at the end:

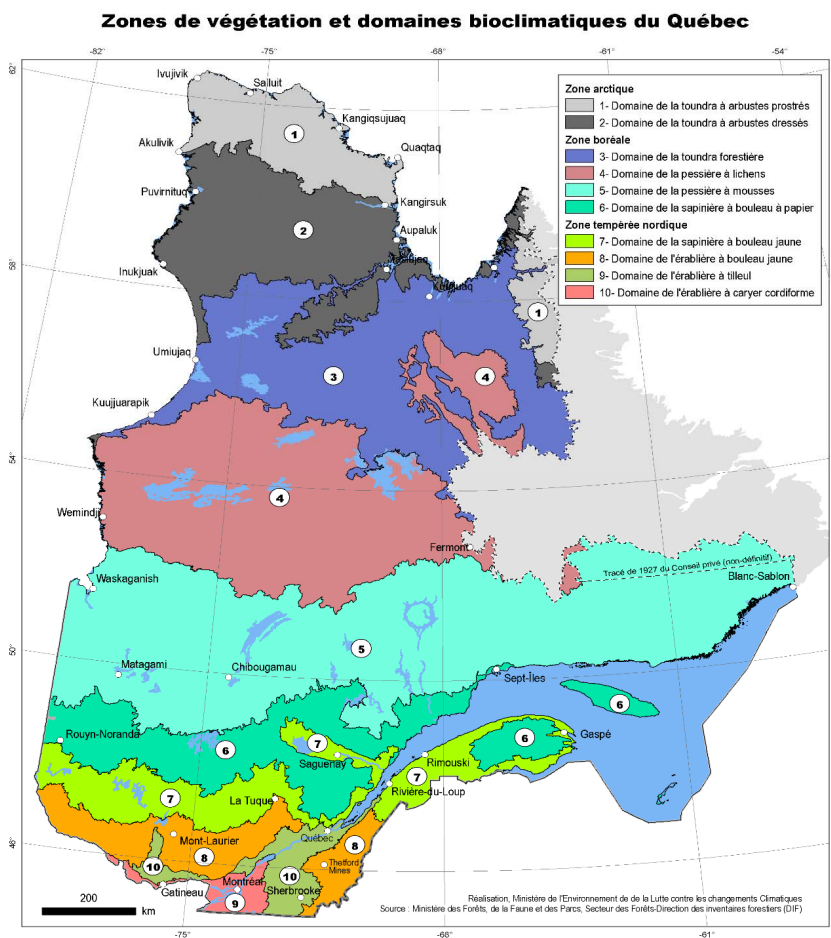
“(4) in connection with a forest development activity carried out in a wooded wetland, the burying of pipes to carry sap and the associated wires.”.

32. The following is added at the end:

**“SCHEDULE III –
(s. 4)**

BIOCLIMATIC DOMAINS

When an activity is carried out in the territory of a municipality that overlaps more than one bioclimatic domain, the bioclimatic domain applicable to the activity is the domain that represents the largest part of the territory of the municipality.



TRANSITIONAL AND FINAL

33. Every application for the issuance, amendment or renewal of an authorization filed with the Minister under the Environment Quality Act (chapter Q-2) that is pending on 31 December 2021 is continued and decided in accordance with the Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water (chapter Q-2, r. 9.1) as amended by this Regulation.

34. A person or municipality that, before 31 December 2021, is awaiting the issuance, amendment or renewal of an authorization under the Environment Quality Act (chapter Q-2) for an activity that, on or after date, is eligible for a declaration of compliance may file a declaration of compliance with the Minister for that activity.

Any documents required for a declaration of compliance that were previously filed for the application for authorization, amendment or renewal need not be re-filed.

The fee payable for the declaration of compliance need not be paid if the fee payable for the application for authorization, amendment or renewal has been deposited.

35. A person or municipality that, before 31 December 2021, filed a declaration of compliance in accordance with the Environment Quality Act (chapter Q-2) and that, on 31 December 2021, has not yet carried out the activity described in the declaration of compliance, may comply with the eligibility conditions set out in the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) that applied to the activity on the date the declaration of compliance was filed with the Minister.

36. Every application for the issuance, amendment or renewal of an authorization filed with the Minister under the Environment Quality Act (chapter Q-2) before 31 December 2021 for an activity that, on or after that date, is exempted, is continued and decided solely with respect to the activities that remain subject to ministerial authorization or an amendment of authorization pursuant to that Act.

The fee payable for the part of the application concerning an exempted activity may be refunded on request.

37. This Regulation comes into force on 31 December 2021.

Draft Regulations

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Architects

—Professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology, made by the board of directors of the Ordre des architectes du Québec and appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government, which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines, among the professional activities that are reserved to architects, those that, in accordance with the conditions set out therein, may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. Jean-Pierre Dumont, attorney, Director of Legal Affairs and Secretary, Ordre des architectes du Québec, 420, rue McGill, bureau 200, Montréal (Québec) H2Y 2G1; telephone: 1 800 599-6168 or 514 937-6168, extension 211; email: jpdumont@oaq.com.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Roxanne Guévin, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Ordre des architectes du Québec and to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN
Secretary, Office des professions du Québec

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. h)

Architects Act
(chapter A-21, s. 5.1)

DIVISION I GENERAL

1. The purpose of this Regulation is to determine, among the professional activities that are reserved to architects, those that, in accordance with the conditions set out herein, may be engaged in by a professional technologist whose competency is in architectural technology, hereinafter called “professional technologist”.

DIVISION II PROFESSIONAL ACTIVITIES ENGAGED IN ACCORDING TO AN ARCHITECT'S PLANS AND SPECIFICATIONS

2. A professional technologist may supervise work related to the construction, enlargement or alteration of a building where

(1) the professional technologist uses all plans and all specifications signed and sealed by an architect relating to one of the following buildings defined in the National Building Code, as incorporated in Chapter I of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), or a combination thereof:

- (a) a Group C residential occupancy;
- (b) a Group D business occupancy;
- (c) a Group E mercantile occupancy;
- (d) a Group F, Division 2 or Division 3, industrial occupancy; and

(2) the professional technologist appropriated from the architect the knowledge relating to the building, as well as that in the related plans and specifications.

The buildings referred to in subparagraph 1 must have, after the work is completed, not more than 3 storeys and less than 600 m² in building area, specifically, the greatest horizontal area of the building above grade within the outside surface of exterior walls or within the outside surface of exterior walls and the centre line of firewalls.

The first paragraph also applies to an agricultural establishment with, after the work is completed, not more than 1 storey and less than 1,050 m² in building area or not more than 3 storeys and less than 600 m² in building area.

3. A professional technologist may modify all plans and all specifications of a building when supervising the work to meet the requirements of the worksite, unless that modification results in a change in the building's use or significantly affects the building's structural integrity, walls or firewalls, envelope or exits or access to the building's exits.

DIVISION III

PROFESSIONAL ACTIVITIES ENGAGED IN INDEPENDENTLY

4. A professional technologist may engage in a professional activity reserved to architects when it relates to a detached single-family dwelling unit having, after the work is completed, not more than 3 storeys and less than 600 m² in building area.

The first paragraph also applies to a semi-detached or attached single-family dwelling when the work is related to the insertion of a single and non-repetitive dwelling between existing attached dwellings or at their extremities.

5. A professional technologist may give an opinion, as well as sign and seal a written opinion on the condition of a building or its defects and propose work to be completed, except one of the following buildings defined in the National Building Code, as incorporated in Chapter I of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2):

- (1) a Group A assembly occupancy;
- (2) a Group B care, treatment or detention occupancy;
- (3) a Group F, Division 1, industrial occupancy.

6. A professional technologist may prepare, modify, sign and seal a report or certification related to the work when supervising that work in accordance with section 2.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Engineers

**— Professional activities that may be engaged in
by a professional technologist whose competency
is in an engineering technology**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in an engineering technology, made by the board of directors of the Ordre des ingénieurs du Québec and appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government, which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines, among the professional activities that are reserved to engineers, those that, in accordance with the conditions set out therein, may be engaged in by a professional technologist whose competency is in an engineering technology.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. François-Xavier Robert, attorney, Ordre des ingénieurs du Québec, 1801, avenue McGill College, 6^e étage, Montréal (Québec) H3A 2N4; telephone: 514 845-6141, extension 3276, or 1 800 461-6141, extension 3276; email: fxrobert@oiq.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Roxanne Guévin, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Ordre des ingénieurs du Québec and to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN

Secretary, Office des professions du Québec

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a professional technologist whose competency is in an engineering technology

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. h)

Engineers Act
(chapter I-9, s. 10)

DIVISION I GENERAL

1. The purpose of this Regulation is to determine, among the professional activities that are reserved to engineers, those that, in accordance with the conditions set out herein, may be engaged in by a professional technologist whose competency is in an engineering technology, hereinafter called “professional technologist”.

DIVISION II PROFESSIONAL ACTIVITIES ENGAGED IN ACCORDING TO A MONITORING, INSPECTION OR TEST PLAN

2. A professional technologist may engage in a professional activity referred to in this Division when the following conditions are met:

(1) the professional activity and the monitoring, inspection or test plan according to which it is being engaged in relate to the same individual work;

(2) the monitoring, inspection or test plan is signed and sealed by an engineer.

3. A professional technologist may, according to the requirements, parameters, standards and specifications indicated in a monitoring plan, engage in the following professional activities:

(1) carry out a count of quantities;

(2) carry out a quality control test on a material;

(3) prepare, modify, sign and seal a list of defects;

(4) certify the compliance of a shop or plant drawing that was prepared according to the requirements, parameters, standards and specifications indicated in the plans and specifications of the work, when the remittance of that certification does not require that a calculation based on engineering principles be carried out.

4. A professional technologist may, according to the requirements, parameters, standards and specifications indicated in an inspection plan, the purpose of which is the maintenance or preservation of the assets of the work, prepare, modify, sign and seal a list of defects or deteriorations relating to one of the following works:

(1) a structural component or a mechanical, electrical or thermal system of a building other than a very high-risk industrial occupancy;

(2) a road work and its dependencies, except an engineering work other than a retaining wall or culvert;

(3) a work to which a document referred to in section 9 relates.

5. A professional technologist may, according to the requirements, parameters, standards and specifications indicated in a test plan, carry out a test based on engineering principles, as well as prepare, modify, sign and seal a report related to that test.

6. A document prepared, modified, signed or sealed by a professional technologist under this Division must make reference to the monitoring, inspection or test plan.

7. A professional technologist must report back to the engineer responsible for supervising the work, inspection or work or, as the case may be, for conducting tests where the professional technologist notes a non-compliance in the monitoring, inspection or test plan or an unforeseen element that is susceptible of bringing about a modification of the original design of the work.

DIVISION III PROFESSIONAL ACTIVITIES ENGAGED IN ACCORDING TO PLANS AND SPECIFICATIONS

8. A professional technologist may engage in a professional activity referred to in this Division when the following conditions are met:

(1) the professional activity and the plans and specifications, as well as any opinion according to which the professional activity is engaged in relate to the same individual work;

(2) the plans and specifications, as well as, where applicable, the written opinion are signed and sealed by an engineer;

(3) all the parameters, requirements, standards and specifications according to which the professional technologist engages in the professional activity are indicated in the plans and specifications or a written opinion;

(4) the professional activity does not relate to one of the following works:

(a) a protection device that ensures the safety of industrial equipment;

(b) a nuclear facility or prescribed equipment within the meaning of the Nuclear Safety and Control Act (S.C. 1997, c. 9);

(c) work installed in a very high-risk industrial occupancy within the meaning of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) or in a hazardous location within the meaning of the Canadian Electrical Code, Part I, as incorporated in the Construction Code.

9. A professional technologist may, according to the parameters, standards, requirements and specifications indicated in the plans and specifications, prepare, modify, sign and seal the following documents:

(1) a wiring schematic of a control, instrumentation or regulation device for an industrial-scale process or a mechanical, thermal or electrical system of a building;

(2) a component layout schematic of a control or regulation panel that is part of an industrial-scale process or a mechanical, thermal or electrical system of a building;

(3) a pipe, tubing, installation, assembly, connection or localization schematic of a pipe installation that is intended to contain one of the following substances:

(a) an inflammable gas or liquid with a gauge pressure of 689 kPa or less;

(b) a non-flammable gas with a gauge pressure of 1,720 kPa or less;

(c) a non-flammable liquid with a gauge pressure of 50,000 kPa or less;

(4) a connection and control schematic for an electric motor with a capacity of 38 kW or less, the electrical voltage of which is 600 V or less between phases and whose electric power supply has been provided for in the plans and specifications and designed specifically for that work;

(5) a localization or power supply schematic of a lighting device with an electrical voltage of 347 V or less or of one of its devices;

(6) a calculation to determine the required number and positioning of lighting devices with an electrical voltage of 347 V or less;

(7) a localization or installation schematic of a grounding, bonding, an electrical cable tray, instrumentation or communication of electrical equipment or a lightning conductor;

(8) a localization or installation schematic or a shop drawing of plumbing, heating, cooling, ventilation, refrigeration or regulation equipment.

Subparagraph 3 of the first paragraph does not apply to pipe installations in care or detention occupancies or to fire systems.

10. A document prepared, modified, signed or sealed by a professional technologist under this Division may not be produced before the plans and specifications according to which that document was prepared or modified, and must make reference to those plans and specifications, as well as, where applicable, the written opinion.

DIVISION IV **PROFESSIONAL ACTIVITIES ENGAGED** **IN INDEPENDENTLY**

11. A professional technologist may prepare, modify, sign and seal the following documents:

(1) a distribution plan of an electrical installation within the meaning of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) that meets the following conditions:

(a) it is powered only by a public electric power carrier;

(b) it is not located in a care or detention occupancy or a very high-risk industrial occupancy;

(c) its electric power demand is 120 kVA or less;

(d) its phase-to-neutral voltage is 120 V or less;

(2) a load calculation relating to an electrical installation referred to in paragraph 1;

(3) a wiring or component layout schematic of a control or regulation panel when the following conditions are met:

(a) the phase-to-neutral voltage of the panel is 120 V or less;

(b) the schematic is for the assembly of the panel by a manufacturer that is accredited by a certification body recognized by the Régie du bâtiment du Québec;

(4) a maintenance manual for a control or regulation panel produced by its manufacturer, where the latter is accredited by a certification body recognized by the Régie du bâtiment du Québec and the condition set out in subparagraph *a* of paragraph 3 is met;

(5) a marking plan for a public highway on which the maximum authorized speed limit is 70 km/h or less, other than a temporary marking plan in a work zone.

12. A professional technologist may supervise work being carried out according to plans and specifications that were signed and sealed by an engineer and that relate to a structural component or a mechanical, electrical or thermal system of one of the following buildings:

(1) an agricultural establishment, other than a silo or livestock waste storage facility;

(2) a building, other than an industrial occupancy, governed by Part 9 of the National Building Code, as incorporated in the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2).

The plans and specifications must be specific to the work carried out and pertain to the execution of that work. The certificate of compliance of the work produced by the professional technologist must make reference to that work.

Where the professional technologist notes that an unforeseen element is susceptible of bringing about a modification of the original design of the work, the professional technologist must inform the engineer who signed and sealed the plans and specifications.

13. A professional technologist may inspect, for the purposes of maintenance or the preservation of the asset, a structural component and a mechanical, electrical or thermal system of a building referred to in section 12, as well as prepare, modify, sign and seal a report related to that inspection.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Physicians

— **Certain professional activities that may be engaged in by dietitians**
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians, made by the board of directors of the Collège des médecins du Québec and appearing below, is published as a draft and may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation enables dietitians to engage in new activities under certain conditions, that is, prescribing macronutrients, prescribing laboratory analyses and adjusting a patient's insulin and oral antidiabetic medication.

The Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. Maude Thibault, Direction des affaires juridiques, Collège des médecins du Québec, 1250, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 3500, Montréal (Québec) H3B 0G2; telephone: 514 933-4441, extension 5277, or 1 888 633-3246, extension 5277; email: mthibault@cmq.org.

Any person wishing to comment on the draft Regulation may submit written comments within the 45-day period to Roxanne Guévin, Secretary of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Higher Education and may also be sent to the professional order that made the Regulation, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN

Secretary of the Office des professions du Québec

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians

Medical Act

(chapter M-9, s. 19, 1st par., subpar. b)

1. The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians (chapter M-9, r. 12.0001) is amended in section 2 by replacing the first paragraph by the following:

“As part of the determination of the nutritional treatment plan, provided that a prescription indicates that nutrition is a determining factor in the treatment of an illness, and during the monitoring of the nutritional status of persons whose nutritional treatment plan has been determined, dietitians may

(1) prescribe

(a) nutritional formulas, macronutrients and micronutrients to ensure the nutritional needs are met;

(b) pancreatic enzyme solutions used to restore the functionality of a feeding tube;

(c) laboratory analyses; and

(2) adjust a patient’s insulin and oral antidiabetic medication.”

2. Section 4 is amended

(1) by replacing “vitamins and minerals” in the part preceding paragraph 1 by “macronutrients and micronutrients, adjusting a patient’s insulin and oral antidiabetic medication”;

(2) by replacing “to obtain the medical assessment” in paragraph 2 by “to have an up-to-date assessment”;

(3) by adding the following paragraphs at the end:

“In addition, before adjusting a patient’s insulin and oral antidiabetic medication, dietitians must ensure that the scientifically recognized therapeutic targets have been achieved, except where dietitians obtain specific therapeutic targets from a professional in charge of the patient’s clinical follow-up and, if applicable, special limits or contraindications.

Before prescribing a laboratory analysis, dietitians must ensure that no results from an equivalent analysis are available.”

3. Section 5 is amended by replacing “the nutritional formula, vitamins and minerals, enteral feeding material or pancreatic enzyme solution prescribed” in the first paragraph by “the nutritional formulas, macronutrients and micronutrients, pancreatic enzyme solutions and laboratory analyses they prescribed, as well as the insulin and oral antidiabetic medication they adjusted”.

4. The first paragraph of section 6 is replaced by the following:

“Dietitians must communicate, to the professional in charge of the patient’s clinical follow-up, the name of the nutritional formulas, macronutrients and micronutrients, and pancreatic enzyme solutions prescribed, the insulin and oral antidiabetic medication adjusted, as well as the results of the laboratory analyses prescribed.”

5. Section 8 is amended

(1) by replacing “vitamins and minerals referred to in section 2” in the part preceding subparagraph *a* of paragraph 1 by “macronutrients, micronutrients and pancreatic enzyme solutions”;

(2) by replacing “vitamins and minerals” in subparagraph *a* of paragraph 1 by “macronutrients and micronutrients”;

(3) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) for the purposes of prescribing laboratory analyses and adjusting the insulin and oral antidiabetic medication, hold, in addition to the attestation referred to in paragraph 1, an attestation issued by the Ordre professionnel des diététistes-nutritionnistes du Québec according to which they have successfully completed 3 hours of theoretical training on

(a) indications for adjusting insulin and oral antihyperglycemic medication;

(b) the judicious use of values and the safe management of laboratory analyses.”

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105346